

Návod k obsluze

DIGITRADIO 425

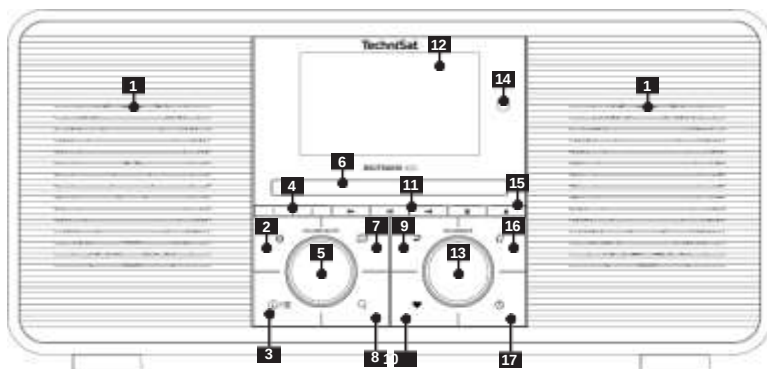
DAB+/FM/internetové rádio s Bluetooth streamingem a Spotify Connect



TechniSat

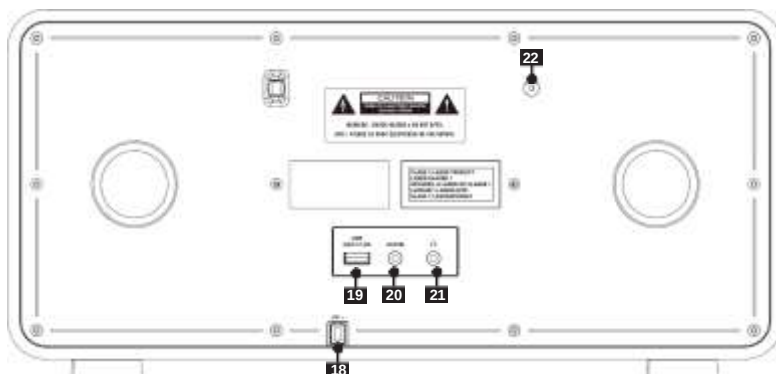
1 Obrázky

11 Pohled zepředu

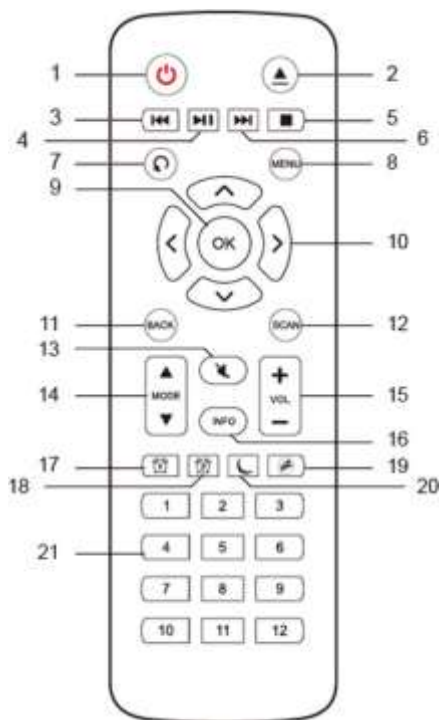


- | | | | |
|----|------------------------------|----|----------------------------------|
| 1 | Stereo reproduktory | 11 | Tlačítka přehrávání |
| 2 | ⏻ Zapnutí/pohotovostní režim | 12 | Barevný displej |
| 3 | MENU/INFO | 13 | OK/SNOOZE Otočný ovladač |
| 4 | Tlačítko přímého volby 1, 2 | 14 | IR přijímač |
| 5 | Ovládací kolečko VOLUME/MUTE | 15 | EJECT (otevření přihrádky na CD) |
| 6 | Zásuvka CD | 16 | Budík 1, 2 |
| 7 | MODE (přepínání zdrojů) | 17 | SLEEP-Timer |
| 8 | SCAN (vyhledávání) | | |
| 9 | ZPĚT | | |
| 10 | Úložiště oblíbených položek | | |

12 Pohled zezadu



- | | | | |
|----|----------------------|----|-------------------------------|
| 18 | Napájecí kabel | 21 | Konektor pro sluchátka 3,5 mm |
| 19 | USB konektor 5 V/1 A | 22 | Teleskopická anténa |
| 20 | AUX-IN 3,5 mm | | |



- 1 Zapnutí/pohotovostní režim
- 2 Vysunutí CD/Eject
- 3 Zpět
- 4 Přehrávání/Pauza
- 5 Stop
- 6 Vpřed
- 7 Možnosti přehrávání
- 8 MENU
- 9 OK
- 10 Šipky
- 11 ZPĚT
- 12 SCAN
- 13 MUTE
- 14 MODE
- 15 Hlasitost
- 16 INFO
- 17 Budík 1
- 18 Budík 2
- 19 Snooze/Odložení
- 20 Sleptimer
- 21 Číselné tlačítka 1–12

2 Obsah

1	Obrázky.....	2
1.1	Pohled zepředu	2
1.2	Pohled zezadu.....	2
1.3	Dálkové ovládání	3
2	Obsah.....	4
3	Bezpečnostní pokyny	6
3.1	Použité znaky a symboly	7
3.2	Použití v souladu s určením.....	8
3.3	Cílová skupina tohoto návodu k obsluze	8
3.4	Bezpečné zacházení s DIGITRADIO 425	8
4	Právní upozornění	9
4.1	Informace o službách	10
5	Instalace zařízení.....	11
6	Popis DIGITRADIO 425	12
6.1	Obsah balení.....	12
6.2	Zvláštní vlastnosti DIGITRADIO 425.....	12
6.3	Příprava DIGITRADIO 425 k provozu	12
6.3.1	Nastavení antény	12
6.3.2	Připojení k elektrické síti	13
6.3.3	Vložení baterií do dálkového ovladače	13
6.4	Oběcné funkce zařízení.....	13
6.4.1	Zapnutí zařízení	14
6.4.2	Vypnutí zařízení	14
6.4.3	Ovládání zařízení pomocí dálkového ovladače	14
6.4.4	Nastavení hlasitosti	14
6.4.5	Zapnutí ztlumení.....	14
6.4.6	Zobrazení displeje	14
6.4.7	Zobrazení na displeji.....	15
7	Ovládání menu.....	15
7.1	Hlavní menu	16
7.2	Výběr zdroje	16
8	Internetové rádio / podcasty.....	16
8.1	Naposledy poslouchané	17
8.2	Seznam stanic	17
9	Spotify Connect.....	17
10	Přehrávání hudby z USB	17
11	Rádio DAB.....	18
11.1	Co je DAB+	18
11.2	Příjem rádia DAB.....	18

11.3	Provedení vyhledávání	18
11.3.1	Ruční vyhledávání	18
11.4	Výběr stanice	19
11.5	Uložení stanice do paměti oblíbených stanic	19
11.6	Volba uložených stanic.....	19
11.7	Vymazání uloženého programu	19
11.8	Síla signálu	20
11.9	Dynamic Label Plus.....	20
11.10	Nastavení DRC	20
11.11	Smazání neaktivních stanic	20
11.12	Upravit pořadí stanic	21
11.13	Prezentace	21
12	FM provoz	21
12.1	Zapnutí rádia	21
12.2	Příjem FM s informacemi RDS.....	21
12.3	Ruční výběr stanice	22
12.4	Automatický výběr stanice	22
12.5	Nastavení mono/stereo	22
12.6	Uložení FM stanic.....	22
12.7	Volba naprogramovaných stanic	23
12.8	Vymazání uložení programového místa	23
13	Bluetooth	23
13.1	Aktivace režimu Bluetooth	23
13.2	Párování.....	23
13.3	Přehrávání hudby	24
14	Přehrávání audio/MP3 CD	24
14.1	Obecné informace o CD/MP3 CD.....	24
14.2	Jaké disky můžete používat	25
14.3	Přehrávání CD	25
14.4	Nastavení skladby	26
14.5	Rychlé vyhledávání	26
14.6	Funkce opakování	26
15	Audio vstup.....	26
16	Používání sluchátek	26
17	Rozšířené funkce.....	27
17.1	Funkce spánku.....	27
17.2	Budík.....	27
17.2.1	Nastavení času buzení	27
17.2.2	Vypnutí budíku po zaznění alarmu	28
17.2.3	Vypnutí budíku	28
18	Nastavení systému	28
18.1	Ekvalizér	29
18.1.1	Vlastní nastavení ekvalizéru	29
18.2	Kvalita audio streamu	29

18.3	Nastavení internetu	29
18.3.1	Připojení WPS	30
18.3.2	Další informace o síťovém připojení	30
18.4	Nastavení času	30
18.5	Jazyk	31
18.6	Tovární nastavení	31
18.7	Aktualizace Software	31
18.8	Průvodce nastavením	32
18.9	Info	33
18.10	Osvětlení displeje	33
18.11	Informace o ochraně osobních údajů	33
19	Funkce nabíjení externích zařízení	34
20	Čištění	34
21	Odstranění poruchy	34
22	Likvidace	35
23	Technické údaje	36

3 Bezpečnostní pokyny

Předmluva

Vážení zákazníci,

děkujeme, že jste se rozhodli pro DIGITRADIO 425 od společnosti TechniSat. Tento návod k obsluze vám pomůže seznámit se s rozsáhlými funkcemi vašeho nového zařízení a optimálně je využívat.

Pomůže vám při správném a bezpečném používání DIGITRADIO 425.

Je určen všem osobám, které rádio instalují, připojují, obsluhují, čistí nebo likvidují. Návod k obsluze uložte na bezpečném místě pro případné pozdější použití.

Aktuální verzi návodu k obsluze najdete na domovské stránce TechniSat www.technisat.de.

Návod k obsluze jsme sepsali tak, aby byl co nejvíce srozumitelný a zároveň co nejstručnější.

Přejeme vám mnoho radosti s vaším TechniSat
DIGITRADIO 425!

Váš

Tým TechniSat

3.1 Použité znaky a symboly

V tomto návodu k obsluze:



označuje bezpečnostní pokyn, jehož nedodržení může vést k vážným zraněním nebo smrti. Věnujte pozornost následujícím signálním slovům:

NEBEZPEČÍ – Vážná zranění s následkem smrti

VAROVÁNÍ – těžká zranění, případně smrtelná

POZOR – zranění



Označuje upozornění, které byste měli bezpodmínečně dodržovat, abyste předešli poruchám zařízení, ztrátě/zneužití dat nebo nechtěnému provozu. Dále popisuje další funkce vašeho zařízení.



Varování před elektrickým napětím. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, abyste se vyhnuli úrazu elektrickým proudem. Nikdy neotevírejte zařízení.

Na zařízení:



Použití v interiéru – zařízení s tímto symbolem jsou vhodná pouze pro použití v interiéru.



Třída ochrany II – Elektrická zařízení třídy ochrany II jsou elektrická zařízení, která mají souvislou dvojitou a/nebo zesílenou izolaci a nemají možnost připojení ochranného vodiče. Kryt elektrického zařízení třídy ochrany II obaleného izolačním materiálem může částečně nebo zcela tvořit dodatečnou nebo zesílenou izolaci.



Váš přístroj nese značku CE a splňuje všechny požadované normy EU.



Elektronická zařízení nepatří do domovního odpadu, ale musí být v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU ze dne 4. července 2012 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních. Po skončení používání odevzdejte tento přístroj k likvidaci na veřejných sběrných místech určených k tomuto účelu.



Baterie/akumulátory mohou obsahovat látky, které škodí zdraví a životnímu prostředí. Baterie/akumulátory podléhají evropské směrnici 2013/56/EU. Baterie/akumulátory nesmějí být vyhazovány do běžného domovního odpadu, ale musí být vyjmuty a zlikvidovány odděleně od zařízení.



Dodržujte všechny pokyny a bezpečnostní upozornění uvedené v tomto návodu k obsluze. Návod k obsluze uložte na bezpečném místě pro pozdější použití.

3.2 Použití v souladu s určením

Zařízení je určeno pro příjem rozhlasového vysílání přes DAB+, FM a internet. Hudební média lze streamovat přes síťové připojení WLAN nebo Bluetooth.

3.3 Cílová skupina tohoto návodu k obsluze

Návod k obsluze je určen všem osobám, které zařízení instalují, obsluhují, čistí nebo likvidují.

3.4 Bezpečné zacházení s DIGITRADIO 425

BiGe Dodržujte níže uvedené pokyny, abyste minimalizovali bezpečnostní rizika, zabránili poškození zařízení a přispěli k ochraně životního prostředí.

Pečlivě si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny a uschovejte je pro případné pozdější dotazy. Vždy dodržujte všechna varování a pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze a na zadní straně zařízení.



VAROVÁNÍ!

Nikdy neotevírejte zařízení!

Dotýkání se částí pod napětím je životu nebezpečné!



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí udušení! Nenechávejte obal a jeho části v dosahu dětí. Nebezpečí udušení fólií a jinými obalovými materiály.



Dodržujte všechny následující pokyny pro správné používání zařízení, abyste předešli jeho poškození a zranění osob.

- Zařízení neopravujte sami. Opravy smí provádět pouze vyškolený odborný personál. Obrátte se na naše zákaznické centrum.
- Zařízení smí být provozováno pouze v uvedených okolních podmínkách.
- Nevystavujte zařízení kapající nebo stříkající vodě. Pokud se do zařízení dostala voda, odpojte jej od elektrické sítě a informujte servis.
- Nevystavujte zařízení zdrojům tepla, které by zařízení zahřívaly nad rámec běžného používání.
- V případě zjevné poruchy zařízení, vzniku zápachu nebo kouře, závažných poruch nebo poškození krytu okamžitě kontaktujte servis.
- Zařízení smí být provozováno pouze s napětím uvedeným na štítku na zařízení. Nikdy se nepokoušejte provozovat zařízení s jiným napětím.
- Vzhledem k tomu, že odpojení tohoto zařízení od elektrické sítě se provádí vytáhnutím síťového adaptéru/síťové zástrčky, je nezbytně nutné, aby

je kdykoli snadno přístupný.

- Pokud je zařízení poškozené, nesmí být uvedeno do provozu.
- Zařízení nepoužívejte v blízkosti van, sprch, bazénů nebo tekoucí/stříkající vody. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a/nebo poškození zařízení.
- Do vnitřku zařízení nesmí spadnout žádné cizí předměty, např. jehly, mince atd. Nedotýkejte se kontaktů kovovými předměty ani prsty. Mohlo by dojít ke zkratu.
- Tento přístroj není určen k použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud od ní nedostaly pokyny, jak zařízení používat. Nikdy nenechávejte děti používat toto zařízení bez dozoru.
- Je zakázáno provádět úpravy na zařízení.
- CD přehrávač používá neviditelný laserový paprsek. Při nesprávném zacházení může dojít k poškození zraku. Nikdy se nedívejte do otevřené přihrádky na CD.
- Toto zařízení bylo klasifikováno jako laserové zařízení třídy 1 (CLASS 1 LASER).



4 Právní upozornění



Společnost TechniSat tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení DIGITRADIO 425 odpovídá směrnici 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU

prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

[hGp://konf.tsat.de/?ID=25395](https://konf.tsat.de/?ID=25395)



Společnost TechniSat nenese odpovědnost za poškození produktu v důsledku vnějších

vlivů,

opotřebení nebo nesprávného zacházení, neoprávněných oprav, úprav nebo nehod.



Změny a tiskové chyby vyhrazeny. Stav 07/25.

Kopírování a rozmnožování pouze s povolením vydavatele. Aktuální verzi návodu najdete ve formátu PDF v sekci ke stažení na domovské stránce TechniSat na adrese www.technisat.de.



DIGITRADIO 425 a TechniSat jsou registrované ochranné známky společnosti:

TechniSat Digital GmbH

Julius-Saxler-Straße 3 D-
54550 Daun/Eifel

Názvy zmíněných firem, institucí nebo značek jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků.

Software Spotify podléhá licencím třetích stran, které naleznete zde:

[hGps://www.spotify.com/connect/third-party-licenses](https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses).



V níže uvedených zemích smí být zařízení v pásmu 5 GHz WLAN provozováno pouze v uzavřených prostorech.

BE	CY	FI	FR	HU	LV	LI
LU	NL	ES	SE	UK	CH	DE

4.1 Servisní informace



Tento výrobek je zkontrolován z hlediska kvality a má zákonnou záruční dobu 24 měsíců od data nákupu. BiGe si uschovejte fakturu jako doklad o nákupu. V případě nároků na záruku se obraťte na prodejce produktu.



Upozornění!

V případě dotazů a informací nebo pokud nastane problém s tímto zařízením, je k dispozici naše technická hotline:

Po–Pá 8:00–17:00 na tel. číslo:
03925/9220 1800.



Opravy lze objednat také přímo online na adrese www.technisat.de/reparatur.

Pro případné zaslání zařízení použijte výhradně následující adresu:

TechniSat Digital GmbH
Service-Center
Nordstr. 4a 39418
Staßfurt

5 Umístění přístroje

- > Zařízení umístěte na pevný, bezpečný a vodorovný podklad. Zajistěte dobré větrání.



Upozornění:

- Nenechávejte zařízení na měkkých površích, jako jsou koberce, přikrývky, nebo v blízkosti záclon a závěsů. Otvory pro větrání by mohly být zakryty. Tím by mohla být narušena nezbytná cirkulace vzduchu. To by mohlo vést k požáru zařízení.
 - Nenechávejte zařízení v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory. Vyhněte se přímému slunečnímu záření a místům s mimořádně vysokým množstvím prachu.
 - Místo instalace nesmí být v místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu, např. v kuchyni nebo sauně, protože kondenzovaná voda může způsobit poškození zařízení. Zařízení je určeno pro použití v suchém prostředí a v mírném klimatu a nesmí být vystaveno kapající nebo stříkající vodě.
 - Upozorňujeme, že nožičky přístroje mohou na některých površích nábytku zanechat barevné stopy. Použijte ochranu mezi nábytkem a přístrojem.
 - Udržujte DIGITRADIO 425 mimo dosah zařízení, která vytvářejí silná magnetická pole.
 - Na zařízení nekládejte žádné těžké předměty.
 - Umístěte napájecí kabel tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout. Zajistěte, aby byl napájecí kabel nebo napájecí adaptér vždy snadno přístupný, abyste mohli zařízení rychle odpojit od napájení!
- > Připojení k síti Zapojte síťovou zástrčku zcela do zásuvky.
 - > Používejte vhodnou, snadno přístupnou síťovou přípojku a nepoužívejte rozbočovače!
 - > V případě poruchy nebo vzniku kouře a zápachu z krytu okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky!
 - > Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, např. před delší cestou, odpojte síťovou zástrčku.

6 Popis DIGITRADIO 425

6.1 Obsah dodávky

Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda je dodávka kompletní:

- 1x DIGITRADIO 425
- 1x dálkové ovládání + baterie (2 x AAA)
- 1x návod k obsluze

6.2 Zvláštní vlastnosti DIGITRADIO 425

DIGITRADIO 425 se skládá z přijímače DAB+/FM/internetového rádia s následujícími funkcemi:

- Můžete uložit až 30 oblíbených stanic.
- Rádio přijímá na frekvencích FM 87,5–108 MHz (analogově) a DAB+ 174,9–239,2 MHz (digitálně přes anténu).
- Internetové rádio přes připojení WLAN.
- MP3 CD přehrávač
- Spotify Connect.
- Přehrávání hudby přes USB nebo Bluetooth připojení.

6.3 Příprava DIGITRADIO 425 k provozu

6.3.1 Nastavení antény

Počet a kvalita přijímaných stanic závisí na podmínkách příjmu v místě instalace. S teleskopickou anténou lze dosáhnout vynikajícího příjmu.

> Uvolněte teleskopickou anténu z držáku, nasměrujte ji a vytáhněte ji po celé délce.



Důležité je přesné nasměrování antény, zejména v okrajových oblastech příjmu DAB+. Na internetu můžete například na stránkách www.dabplus.de rychle najít polohu nejbližšího vysílacího stožáru.



Spustíte první vyhledávání u okna ve směru vysílací věže. Při špatném počasí může být příjem DAB+ omezen.



Během přehrávání stanice se antény nedotýkejte. To může vést k narušení příjmu a výpadkům zvuku.

6.3.2 Připojení k elektrické síti



Před zapojením do zásuvky se ujistěte, že provozní napětí zařízení odpovídá místnímu síťovému napětí.



VAROVÁNÍ!

Nedotýkejte se síťové zástrčky mokřýma rukama, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!



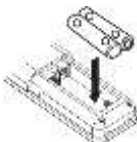
POZOR!

Umístěte napájecí kabel tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout.

- > Zapojte síťovou zástrčku do síťové zásuvky.

6.3.3 Vložení baterií do dálkového ovladače

- > Otevřete přihrádku na baterie na zadní straně dálkového ovladače posunutím ve směru šípky.
- > Vložte baterie (2x AAA 1,5 V) do přihrádky na baterie podle polarit vyznačené v přihrádce.



- > Opatrně zavřete kryt přihrádky na baterie tak, aby západky krytu zapadly do pouzdra.



K provozu dálkového ovladače potřebujete 2x alkalické baterie typu Micro, 1,5 V, LR03/AAA. Při vkládání dbejte na správnou polaritu.

- Slábnoucí baterie vyměňte včas.
- Vybitá baterie může způsobit poškození dálkového ovladače.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie z dálkového ovladače.
- Důležitá informace k likvidaci: BaGerie mohou obsahovat látky škodlivé pro životní prostředí. Proto je nutné je likvidovat v souladu s platnými zákonnými předpisy. BaGerie nikdy nevyhazujte do běžného domovního odpadu.

6.4 Obecné funkce zařízení

Nastavení a funkce můžete provádět jak pomocí tlačítek na zařízení, tak pomocí dálkového ovladače. Popis ovládání v tomto návodu k obsluze je uveden pomocí tlačítek na dálkovém ovladači.

6.4.1 Zapnutí zařízení

- > Stisknutím tlačítka  **Zapnout/Pohotovost** na přístroji nebo na dálkovém ovladači můžete přístroj zapnout nebo přepnout zpět do pohotovostního režimu.



Po prvním zapnutí můžete spustit průvodce nastavením (bod 18.8). Zde můžete nastavit datum a čas buď přes DAB+/FM, internet nebo bez aktualizace (ručně). Poté se pokusí navázat připojení k síti WLAN. Vyberte příslušnou síť WLAN a v případě potřeby zadejte heslo WLAN pomocí dálkového ovladače.

6.4.2 Vypnutí zařízení

- > Stisknutím tlačítka  **Zapnout/Pohotovost** na zařízení nebo na dálkovém ovladači můžete zařízení přepnout do pohotovostního režimu. Na displeji se zobrazí datum a čas.

6.4.3 Ovládání zařízení pomocí dálkového ovladače

Pomocí infračerveného dálkového ovladače můžete pohodlně ovládat nejdůležitější funkce zařízení ze svého sedadla. Při ovládání zařízení pomocí dálkového ovladače dodržujte následující body:

- > Nasměrujte dálkové ovládání na přední stranu zařízení.
- > Mezi vysílačem a přijímačem musí být zajištěna přímá viditelnost.
- > Pokud se dosah dálkového ovladače snižuje, je třeba baterie vyměnit za nové.



Maximální dosah je přibližně 5 metrů před přístrojem.

6.4.4 Nastavení hlasitosti

- > Hlasitost nastavte pomocí tlačítek **hlasitosti +/- (15)** na dálkovém ovladači nebo **otočným ovladačem VOLUME/MUTE (5)** na zařízení. Nastavená hlasitost se zobrazí na displeji.

6.4.5 Zapnutí ztlumení

- > Hlasitost můžete vypnout stisknutím tlačítka na **otočném ovladači VOLUME/MUTE (5)** na zařízení nebo **tlačítka MUTE (13)** na dálkovém ovladači.



Tento režim je signalizován příslušnou ikonou ve stavové liště.

- > Dalším stisknutím tlačítka **MUTE** se hlasitost znovu zapne.

6.4.6 Zobrazení displeje

- > Opakovaným stisknutím tlačítka **INFO/MENU (3)** na přístroji nebo **INFO (16)** na dálkovém ovladači během přehrávání zdroje můžete zobrazit a přepínat další informace.

6.4.7 Zobrazení na displeji



V závislosti na zvolené funkci/zdroji se může zobrazení na displeji lišit. Řiďte se pokyny na displeji.

7 Ovládání menu

Navigace v menu se provádí hlavně pomocí tlačítek **MENU**, **◀/▶/▲/▼** a **OK** na dálkovém ovladači.

Menu je rozděleno na podmenu aktuálně vybraného zdroje a **hlavní menu**. Chcete-li procházet podmenu, označte příslušnou položku pomocí tlačítek se šipkami **▲/▼** a stisknete tlačítko **OK** nebo alternativně tlačítko **▶** pro vyvolání/aktivování. „*“ Označuje aktuální výběr.

Stisknutím tlačítka **BACK** nebo **◀** se vrátíte o krok zpět.



Zavření nabídky: Několikrát stiskněte tlačítko **BACK** nebo **MENU** nebo počkejte přibližně 15 sekund.



Nastavení se uloží až po stisknutí tlačítka OK. Pokud místo toho stisknete tlačítko **MENU** nebo **BACK**, nastavení se neuloží (tlačítko **MENU** zde funguje také jako tlačítko „Zpět“ a menu se opustí).



Funkce a tlačítka, která je třeba stisknout, jsou v tomto návodu k obsluze zobrazeny **tučně**. Zobrazení na displeji jsou uvedena v **[hranatých závorkách]**.



Některé textové údaje (např. položky menu, informace o stanicích) mohou být pro zobrazení na displeji příliš dlouhé. Tyto údaje se po krátké době zobrazí jako Laukext.

Pokyny k obsluze zařízení:

Otevření menu -> Podržte stisknuté tlačítko **INFO/MENU (3)**

Navigace v menu -> Otočením otočného ovladače **OK/SNOOZE (13)**

Potvrzení -> Stiskněte otočný ovladač **OK/SNOOZE (13)**



Všechny následující ovládací kroky jsou vysvětleny pomocí tlačítek na dálkovém ovladači. Chcete-li provést funkci na zařízení, stiskněte příslušná tlačítka na zařízení.

7.1 Hlavní menu

Hlavní menu umožňuje přístup ke všem funkcím a nastavením DIGITRADIO 425.

- > Stisknutím tlačítka **MENU** vyvoláte menu přístroje.



Pokud se právě nacházíte ve zdroji přehrávání, stisknutím tlačítka **MENU** vyvoláte podmenu tohoto zdroje. Chcete-li přejít do hlavního menu, vyberte v otevřeném podmenu zdroje pomocí tlačítek **▲** nebo **▼** **> Hlavní menu** a stiskněte tlačítko **OK**.

7.2 Výběr zdroje

- > Stiskněte tlačítko **MODE**, dokud se na displeji nezobrazí požadovaný zdroj.

Alternativně:

- > Stiskněte tlačítko **MENU**.
- > V podmenu zdroje vyberte pomocí tlačítek **▲** nebo **▼** **> Hlavní menu** a stiskněte tlačítko **OK**.
- > Pomocí tlačítek **▲** nebo **▼** vyberte požadovaný zdroj a potvrďte výběr tlačítkem **OK**.

8 Internetové rádio / podcasty

DIGITRADIO 425 je vybaveno přijímačem internetového rádia.

Abyste mohli přijímat a přehrávat internetové rozhlasové stanice/vysílače nebo podcasty, potřebujete WLAN router s přístupem na internet.

- > Stiskněte tlačítko **MODE**, dokud se na displeji nezobrazí **[Internetové rádio]** nebo **[Podcasty]**.

Alternativně:

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a poté v **[Hlavní menu > Internetové rádio]** nebo **[Podcasty]** vyberte požadovanou možnost.



Pokud spustíte internetový provoz poprvé bez nakonfigurovaného připojení Wi-Fi, zobrazí se průvodce vyhledáváním, který vám ukáže všechny dostupné stanice Wi-Fi. Vyberte známou síť Wi-Fi pomocí **▲/▼** a **OK**, vyberte **[Přeskočit WPS]** a zadejte příslušné heslo pomocí zobrazené klávesnice. Poté vyberte pole „“ a stiskněte tlačítko **OK**. Pokud bylo heslo správné, bude nyní navázáno

připojení k této síti. Připojení poznáte podle signálních pruhů  “ve stavové liště displeje.



Chcete-li zadávání přerušit, vyberte možnost „**CANCEL**“ (Zrušit zadávání) a stiskněte tlačítko **OK**. Pokud jste se překlepli, můžete poslední zadané písmeno smazat pomocí možnosti „**ERASE**“ (Smazat poslední znak).

8.1 Naposledy přehrávané

- > Vyberte **[MENU > Zuletzt gehört]** (MENU > Naposledy poslouchané), aby se zobrazil seznam naposledy přehrávaných stanic.
- > Pomocí tlačítek **▲** nebo **▼** vyberte stanici a potvrďte výběr tlačítkem **OK**.

8.2 Seznam stanic

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a vyberte **Seznam stanic**.



V seznamu stanic se zobrazí všechny internetové rozhlasové stanice rozdělené do různých kategorií. Zde máte také přístup ke svým oblíbeným stanicím.

- > Vyberte stanici podle kategorie/země/žánru a stiskněte tlačítko **OK**.



Chcete-li přidat stanici do oblíbených, podržte během přehrávání stisknuté tlačítko **OK**, dokud se nezobrazí hlášení „Oblíbená přidána“. Alternativně podržte stisknutou jednu z číselných tlačítek **1...12**, abyste uložili stanici na jedno z číselných tlačítek.



Další informace o aktuálně přehrávané stanici získáte stisknutím tlačítka **INFO** (bod 6.4.6).

9 Spotify Connect

- > Použijte svůj smartphone, tablet nebo počítač jako dálkové ovládání pro Spotify. Více informací najdete na spotify.com/connect.



Software Spotify podléhá licencím poskytovatele driG, které najdete zde: [hGp://www.spotify.com/connect/third-party-licenses](https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)

10 Přehrávání hudby z USB

Podporované hudební soubory (MP3) na USB paměťovém zařízení lze přehrávat na DIGITRADIO 425. Za tímto účelem zapojte USB paměťové zařízení, např. USB flash disk, do **USB konektoru** (1).

- > Stiskněte tlačítko **MODE**, dokud se na displeji nezobrazí **[USB]**. Alternativně:
- > Stiskněte tlačítko **MENU** a poté v **hlavním menu** vyberte **> USB**.

- > Pomocí tlačítek **přehrávání/pozastavení (2)**, **zastavení (16)** a **přeskakování skladeb (3, 15)** lze ovládat přehrávání hudby. Další funkce, jako je náhodné přehrávání, opakování skladeb/složek nebo programování přehrávání, najdete v kapitole „14 Přehrávání audio/MP3 CD“ na straně 24.

11 Rádio DAB

11.1 Co je DAB+

DAB+ je nový digitální formát, díky kterému můžete poslouchat křišťálově čistý zvuk bez šumu. Na rozdíl od běžných analogových rozhlasových stanic vysílá DAB+ několik stanic na jedné a téže frekvenci. Tomu se říká ensemble nebo multiplex. Ensemble se skládá z rozhlasové stanice a několika servisních komponent nebo datových služeb, které vysílají jednotlivé rozhlasové stanice. Informace najdete například na www.dabplus.de nebo www.dabplus.ch.

11.2 Příjem rádia DAB

- > Stiskněte tlačítko **MODE**, dokud se na displeji nezobrazí **[DAB+ Radio]**.

Alternativně:

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a poté vyberte **[Hlavní menu > DAB+]**.



Pokud se nacházíte v podmenu, vyberte hlavní menu, jak je popsáno v bodě 7.1.



Při prvním spuštění DAB+ se provede kompletní vyhledávání stanic. Poté se zobrazí seznam stanic (viz bod 11.4).

11.3 Provedení vyhledávání

Automatické vyhledávání prohledá všechny kanály DAB pásma III a najde tak všechny stanice, které vysílají v oblasti příjmu.

- > Chcete-li provést úplné vyhledávání, stiskněte tlačítko **SCAN**. Na displeji se zobrazí **[Vyhledávání]**. Vyhledávání se spustí a na displeji se zobrazí pruh postupu.

Alternativně:

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a pomocí ▲ nebo ▼ vyberte **[Úplné vyhledávání]**. Potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.



Pokud není nalezena žádná stanice, zkontrolujte anténu a případně změňte její umístění (bod 6.3.1).

11.3.1 Ruční vyhledávání

Chcete-li provést ruční vyhledávání stanic, postupujte následovně:

- > Stiskněte tlačítko **MENU**, pomocí **▲** nebo **▼** vyberte **[Ruční nastavení]** a stiskněte tlačítko **OK**.
- > Pomocí tlačítek **▲** nebo **▼** vyberte frekvenci stanice a stiskněte tlačítko **OK**.



Pokud jsou na vybrané frekvenci vysílány stanice, zobrazí se to na stabilitním pruhu (viz také bod 11.8). Pokud tyto stanice ještě nejsou ve vašem seznamu stanic, budou nyní uloženy.

11.4 Výběr stanice

- > Stiskněte tlačítka **▲** nebo **▼**, abyste otevřeli seznam stanic a vybrali stanici.
- > Pro přehrání stanice stiskněte tlačítko **OK**.
- > Alternativně můžete také stisknout tlačítko **MENU** a pomocí **▲** nebo **▼** > **[Seznam stanic]**.

11.5 Uložení stanic do paměti oblíbených

Do paměti oblíbených stanic lze uložit až 30 stanic. Uložené stanice zůstanou zachovány i po výpadku proudu.

- > Přehrát požadovanou stanici.
- > Stiskněte a podržte jedno z číselných tlačítek **1 ... 12** na dálkovém ovladači. Na displeji se zobrazí **[uloženo]**.
- > Uložení dalších stanic: Opakujte postup. Alternativně:
- > Podržte stisknuté tlačítko **PRESET** na přístroji, pomocí **otočného ovladače OK/SNOOZE** vyberte paměťovou pozici oblíbených stanic **1 ... 30** a stiskněte **otočný ovladač OK/SNOOZE**.

11.6 Výběr uložených stanic

- > Stiskněte požadované číselné tlačítko **1 ... 12**. Pokud nemáte na vybraném místě pro uložení oblíbených stanic uloženou žádnou stanici, zobrazí se **[Není k dispozici]**.

Alternativně:

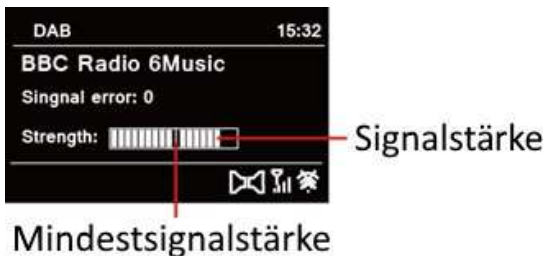
- > Stiskněte tlačítko **PRESET** na zařízení, pomocí **otočného ovladače OK/SNOOZE** vyberte paměťové místo pro oblíbené stanice a stiskněte **otočný ovladač OK/SNOOZE**.

11.7 Vymazání uloženého programu

- > Jednoduše uložte novou stanici do příslušné paměti oblíbených stanic.

11.8 Síla signálu

- > Několikrát stiskněte tlačítko **INFO**. Zobrazí se síla signálu.
- > Úroveň aktuálního signálu je znázorněna na sloupci.



Stanice, jejichž síla signálu je nižší než požadovaná minimální síla signálu, nevysílají dostatečný signál. V případě potřeby nasměrujte anténu podle popisu v bodě 6.3.1.



Opakovaným stisknutím tlačítka **INFO** přepínáte mezi různými informacemi, jako je typ programu, název multiplexu, frekvence, chybovost signálu, datová přenosová rychlost, formát programu, datum (v závislosti na aktivním zdroji).

11.9 Dynamic Label Plus

Pokud to poskytovatel programu podporuje, služba Dynamic Label Plus umožňuje například zobrazit název aktuálního pořadu nebo název skladby a interpreta.

11.10 Nastavení DRC

Kompresní poměr vyrovnává dynamické výkyvy a s nimi spojené změny hlasitosti.

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a vyberte > **[Nastavení hlasitosti]**, abyste vybrali požadovanou úroveň komprese.
- > Pomocí vyberte míru komprese:
 - DRC vysoká** - Vysoká komprese
 - DRC nízká** - Nízká komprese
 - DRC vypnuto** - Komprese je vypnutá.
- > Potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

11.11 Smazání neaktivních stanic

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a pomocí ▲ nebo ▼ vyberte > **[Smazat neaktivní stanice]**.
- > Potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.
- > Pomocí tlačítek ▲ nebo ▼ vyberte možnost > **[Ano]** a potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

11.12 Úprava pořadí kanálů

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a poté pomocí **▲** nebo **▼** > **[Pořadí kanálů]**.
- > Pomocí tlačítek **▲** nebo **▼** vyberte způsob řazení a potvrďte výběr tlačítkem **OK**.



Můžete si vybrat mezi: Alfanaumericky a Poskytovatel.

11.13 Prezentace

Některé stanice vysílají doplňkové informace, jako jsou například obaly alb. Velikost tohoto okna lze kdykoli změnit pomocí tlačítka **OK**. Alternativně můžete změnit předvolené nastavení následujícími způsoby:

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a poté pomocí **▲** nebo **▼** > **[Prezentace]**.
- > Vyberte typ zobrazení pomocí **▲** nebo **▼** a potvrďte výběr tlačítkem **OK**.

12 Provoz FM

12.1 Zapnutí rádia

- > Stiskněte tlačítko **MODE**, dokud se na displeji nezobrazí **[FM rádio]**. Alternativně:

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a poté vyberte v **[Hlavní menu > FM]**.



Při prvním zapnutí je nastavena frekvence 87,5 MHz.



Pokud jste již naladili nebo uložili stanici, rádio přehraje naposledy naladěnou stanici.



U stanic RDS se zobrazí název stanice.

Pro zlepšení příjmu nasměrujte anténu.

12.2 FM příjem s informacemi RDS

RDS je systém pro přenos doplňkových informací prostřednictvím FM stanic. Stanice s RDS vysílají např. název stanice nebo typ programu. Tyto informace se zobrazují na displeji.

- > Přístroj může přijímat informace RDS:

RT (radiotext),

PS (název stanice),

PTY (typ programu).

12.3 Ruční výběr stanice

- > V režimu FM stiskněte tlačítko ▲ nebo ▼ pro naladění požadované stanice. Na displeji se zobrazí frekvence v krocích po 0,05 MHz.

12.4 Automatický výběr stanice

- > Stiskněte tlačítko **SCAN** pro spuštění automatického vyhledávání stanic. Na displeji se zobrazí frekvence stanice.

nebo

- > V režimu FM podržte tlačítko ▲ nebo ▼ stisknuté po dobu přibližně 2 sekund, aby se automaticky vyhledala další stanice s dostatečným signálem.



Jakmile je nalezen FM stanice s dostatečně silným signálem, vyhledávání se zastaví a



začne se přehrávat. Pokud je přijímána stanice RDS, zobrazí se název stanice a případně rádiový text.



Pro nastavení slabších stanic použijte ruční výběr stanic.



V nabídce > Nastavení vyhledávání můžete nastavit, zda má vyhledávání najít pouze silné stanice (Pouze silné stanice). Stiskněte tlačítko **MENU**

> **Nastavení vyhledávání** > **[Ano]**. Potvrďte výběr tlačítkem **OK**. To má za následek, že vyhledávání stanic se zastaví pouze u stanic se silným signálem. Pro slabší stanice použijte ruční vyhledávání stanic.

12.5 Nastavení mono/stereo

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a pomocí ▲ nebo ▼ vyberte > **Nastavení zvuku**.
- > Vyberte **[Pouze mono?]** > **[ANO]**, aby se při slabém příjmu FM přehrávalo pouze mono.
- > Potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

12.6 Uložení FM stanic

Do paměti oblíbených stanic lze uložit až 30 stanic. Uložené stanice zůstanou zachovány i po výpadku proudu.

- > Přehrát požadovanou stanici.
- > Stiskněte a podržte jedno z číselných tlačítek **1 ... 12** na dálkovém ovladači. Na displeji se zobrazí **[uloženo]**.
- > Uložení dalších stanic: Opakujte postup. Alternativně:
- > Podržte stisknuté tlačítko **PRESET** na přístroji, pomocí **otočného ovladače OK/SNOOZE** vyberte místo v paměti oblíbených stanic a stiskněte **otočný ovladač OK/SNOOZE**.

12.7 Výběr naprogramovaných stanic

- > Stiskněte požadovanou číslíkovou klávesu **1 ... 12**. Pokud nemáte na vybraném místě pro uložení oblíbených stanic uloženou žádnou stanici, zobrazí se **[Není k dispozici]**.

Alternativně:

- > Stiskněte tlačítko **PRESET** na zařízení, pomocí **otočného ovladače OK/SNOOZE** vyberte paměťové místo pro oblíbené stanice a stiskněte **otočný ovladač OK/SNOOZE**.

12.8 Vymazání paměti programového místa

- > Uložte novou stanici na příslušné místo v paměti.

13 Bluetooth

13.1 Aktivace režimu Bluetooth

- > Stiskněte tlačítko **MODE**, dokud se na displeji nezobrazí **[Bluetooth Audio]**.

Alternativně:

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a poté vyberte **[Hlavní menu > Bluetooth]**.



V stavové liště displeje blikající symbol **[BT]** signalizuje režim párování.



Pokud bylo DIGITRADIO 425 již jednou spárováno s jiným zařízením, které se nachází v dosahu, spojení se naváže automaticky.

13.2 Párování

- > Aktivujte Bluetooth na svém hudebním přehrávači, např. smartphonu nebo tabletu.



Informace o tom, jak aktivovat Bluetooth na vašem hudebním přehrávači, najdete v příslušném návodu k obsluze zařízení, které chcete spárovat s DIGITRADIO 425.



BiGe Upozorňujeme, že k DIGITRADIO 425 lze připojit vždy pouze 1 zařízení.



Aby byla zajištěna bezchybná kvalita přehrávání, nepřekračujte maximální dosah Bluetooth 10 metrů.

- > Na přehrávači hudby vyberte seznam nalezených zařízení Bluetooth.

- > V seznamu vyhledejte položku **DIGITRADIO 425** a vyberte ji. Pokud budete vyzváni k zadání PIN kódu, zadejte „0000“ (4x nula).
- > Po úspěšném dokončení párování přestane na displeji DIGITRADIO blikat **[BT]**.

13.3 Přehrávání hudby

- > Vyberte na svém hudebním přehrávači skladbu a přehrajte ji.
- > Zvuk se nyní přehrává přes DIGITRADIO 425.



Pomocí tlačítek přehrávání na dálkovém ovladači DIGITRADIO můžete ovládat přehrávání na svém hudebním přehrávači (pouze u kompatibilních zařízení).



Chcete-li spárovat nové zařízení s DIGITRADIO 425, musíte nejprve odpojit staré zařízení. To můžete provést buď na externím zařízení, nebo výběrem **položky MENU > [Nastavit Bluetooth]** na DIGITRADIO 425. DIGITRADIO 425 se nyní opět nachází v režimu párování.

14 Přehrávání audio/MP3 CD

14.1 Obecné informace o CD/MP3 CD

Zařízení je vhodné pro hudební CD, která obsahují audio data (CD-DA nebo MP3 pro CD-R a CD-RW). Formáty MP3 musí být vytvořeny podle normy ISO 9660 Level 1 nebo Level 2. Multisession CD nelze číst.

V režimu MP3 jsou rozhodující pojmy „složka“ = album a „titul“.

„Album“ odpovídá složce v počítači, „titul“ odpovídá souboru v počítači nebo titulu CD-DA.

Přístroj třídí alba nebo tituly alba podle názvu v abecedním pořadí. Pokud dáváte přednost jinému pořadí, změňte název titulu nebo alba a před název vložte číslo.

Při vypalování CD-R a CD-RW s audio daty mohou nastat různé problémy, které někdy narušují bezchybné přehrávání. Příčinou jsou chybné nastavení softwaru a hardwaru nebo použitý prázdný disk.

Pokud se takové chyby vyskytnou, měli byste kontaktovat zákaznický servis výrobce vaší vypalovačky CD/vypalovacího softwaru nebo vyhledat příslušné informace, např. na internetu.



Při vytváření audio CD dodržujte zákonné předpisy a neporušujte autorská práva DriGer.



Zařízení může přehrávat CD s daty MP3 (.mp3, .wma) a běžná audio CD (.wav). Při převodu zvukových souborů do formátu MP3 nepoužívejte žádné jiné přípony, jako např. *.doc, *.txt, *.pdf atd.



Vzhledem k rozmanitosti různých kódérů nelze zaručit, že každý soubor MP3 bude možné přehrát bez problémů.



V případě chybných skladeb/souborů bude přehrávání pokračovat další skladbou/souborem.



Při vypalování CD je výhodné vypalovat nízkou rychlostí a vytvořit CD jako single-session a finalizované.

14.2 Jaké disky můžete použít

CD přehrávač je kompatibilní s médii CD, CD-R/RW a MP3-CD. S tímto zařízením můžete přehrávat disky o velikosti 8 cm nebo 12 cm s dobou přehrávání až 74 minut.



Při přepravě zařízení vyjměte disk z mechaniky.
Zabráníte tak poškození CD přehrávače a disku.



Kvalita přehrávání MP3 CD závisí na nastavení přenosové rychlosti a použitém vypalovacím softwaru.

14.3 Přehrávání CD

> Stisknutím tlačítka **MODE** přepnete do režimu **CD přehrávače**.

> Na displeji se zobrazí **[CD]**.

> Tlačítkem  **EJECT** otevřete přihrádku na CD.

> Vložte CD opatrně na přihrádku CD potíštěnou stranou nahoru. Ujistěte se, že CD není nakřivo.



CD držte pouze za okraje!

> Stisknutím tlačítka  **EJECT** znovu zavřete přihrádku na CD.

> Data na CD se kontrolují. Na displeji se zobrazí **[Čtení]**.
Poté začne přehrávání první skladby (audio CD) nebo první skladby v první složce (MP3 CD).



Počkejte s ovládáním, dokud nebude obsah CD kompletně načten, abyste se ujistili, že byly z CD načteny všechny potřebné informace. Zejména u MP3 CD může tento proces trvat delší dobu.

> Stisknutím tlačítka **Přehrávání/Pauza**  můžete přehrávání pozastavit (na displeji bliká čas přehrávání) nebo dalším stisknutím pokračovat.

> Tlačítkem **Stop**  zastavíte přehrávání. Na displeji se zobrazí celkový počet skladeb.



Před vyjmutím CD vždy zastavte přehrávání.

14.4 Nastavení skladby

- > Pomocí tlačítek **Předchozí skladba**  nebo **Další skladba**  můžete přejít na předchozí nebo následující skladbu.

Na displeji se zobrazí číslo nastavené složky [F] a skladby [T].

14.5 Rychlé vyhledávání

Během přehrávání skladby můžete provést rychlé vyhledávání vpřed nebo vzad, abyste našli konkrétní místo.

- > Podržte stisknuté tlačítko **Předchozí skladba**  nebo **Další skladba** , abyste provedli rychlý posun vpřed nebo vzad v rámci skladby po dobu, po kterou tlačítko držíte stisknuté.

14.6 Funkce opakování

Můžete si vybrat, zda chcete opakovat skladbu, celou složku/album (pouze u MP3 CD) nebo všechny skladby na CD.

- > K tomu několikrát stiskněte tlačítko **Opakování** . Vybraný režim se zobrazí na displeji pomocí ikony (**Opakovat 1x**, **Opakovat album**, **Opakovat vše**, **Náhodné přehrávání**).
- > Chcete-li funkci znovu vypnout, stiskněte tlačítko **Opakování** tak dlouho, dokud se ikona nezobrazí.

15 Audio vstup

Zvuk z externího zařízení můžete přehrávat přes reproduktor DIGITRADIO 425.

- > Externí zařízení připojte k konektoru AUX-IN (20, 3,5 mm stereo jack) na zadní straně
- > Pomocí tlačítka **MODE** vyberte audio vstup. Na displeji se zobrazí **[AUX-IN]**.



Ovládání a přehrávání se provádí na externím zařízení. Nastavte hlasitost na dostatečnou úroveň, aby nedocházelo k rušivým zvukům.

16 Používejte sluchátka



VAROVÁNÍ! Poškození sluchu!

Neposlouchejte rádio přes sluchátka s vysokou hlasitostí. Může to vést k trvalému poškození sluchu. Před použitím sluchátek nastavte hlasitost zařízení na minimální úroveň. Používejte pouze sluchátka s 3,5mm jack konektorem.

- > Zasuňte konektor sluchátek do konektoru pro sluchátka na zařízení. Zvuk se nyní přehrává výhradně přes sluchátka, reproduktor je ztlumený.
- > Pokud chcete opět poslouchat přes reproduktory, vytáhněte

zástrčku sluchátek ze sluchátkové zdíčky zařízení.

17 Rozšířené funkce

17.1 Funkce Sleep

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a poté vyberte v [**Hlavní menu > Sleep timer**].
- > Pomocí tlačítek **▲** nebo **▼** můžete v **režimu** SchriGen nastavit dobu, po které se zařízení v každém provozním režimu přepne do pohotovostního režimu: **15, 30, 45, 60** minut.

Alternativně:

- > Několikrát stiskněte tlačítko **SLEEP**.



Ve stavové liště displeje se zobrazí symbol hodin s časem, který zbývá do přechodu DIGITRADIO 425 do pohotovostního režimu.

17.2 Budík

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a poté vyberte [**Hlavní menu > Budík**].

Alternativně:

- > Stiskněte tlačítko **Budík 1** nebo **Budík 2** na dálkovém ovladači, abyste přímo spustili konfiguraci budíku.

17.2.1 Nastavení času budíku



Funkci budíku můžete používat až po nastavení správného času. V závislosti na konfiguraci se čas nastaví automaticky nebo je nutné jej nastavit ručně. Čas lze aktualizovat ručně, přes DAB+/FM nebo internet. Další informace naleznete v bodě 18.4.

- > Pomocí tlačítek **▲** nebo **▼** vyberte jednu z pamětí **budíku 1** nebo **budíku 2** a potvrďte volbu tlačítkem **OK**.

Alternativně:

- > Stiskněte tlačítko **Budík 1** nebo **Budík 2** na dálkovém ovladači, abyste přímo spustili konfiguraci budíku.
- > Poté postupujte podle všech bodů v pořadí. Každý vstup potvrďte tlačítkem **OK**.

Opakování

- > Zde můžete vybrat mezi **Denně** (každý den v týdnu), **Jednou**, **Pracovní dny** (Po. – Pá.) nebo **Víkend** (So. a Ne.). Pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko **OK**.

Čas

- > Zde můžete zadat čas budíku a případně datum. Nejprve pomocí tlačítek **▲** / **▼** vyberte hodiny a stiskněte tlačítko

Potvrďte tlačítkem **OK**. Následuje zadání minut. Potvrďte je rovněž tlačítkem **OK**.



Pokud jste v části **Opakování > [Jednou]** vybrali možnost Jednou, musíte kromě času zadat také datum.

Režim

- > Následně zadejte zdroj. K dispozici jsou **možnosti SUMMER, DAB+ nebo FM**. Stiskněte tlačítko **OK** pro potvrzení nastavení.

Program

- > Pokud jste vybrali **DAB+** nebo **FM**, můžete následně určit, zda chcete být budeni **poslední poslouchanou stanicí**, nebo stanic z vašeho **seznamu oblíbených**.

Doba

- > Zadejte délku budicího tónu.

Hlasitost

- > Pomocí tlačítek **▲ / ▼** vyberte hlasitost, se kterou chcete být probouzeni.

Uložit

- > Stiskněte tlačítko **OK** pro uložení budíku.



Budík je aktivní, jakmile nastavíte opakování budíku na Denně, Jednou, Víkend nebo Pracovní dny. Ve stavové liště se poté zobrazí ikona budíku s příslušným číslem aktivního budíku.

17.22 Vypnutí budíku po zaznění alarmu

- > Stiskněte tlačítko  **Zapnout/Pohotovostní režim**, aby se budík vypnul.
- > Stiskněte tlačítko **SNOOZE** nebo **otočný ovladač OK/SNOOZE**, aby se aktivovala funkce opakovaného buzení. Opakovaným stisknutím tlačítka **SNOOZE** můžete vybrat délku opakovaného buzení mezi 5, 10, 15 nebo 30 minutami.



Na displeji zůstane zobrazen symbol budíku, pokud je opakování budíku nastaveno na Denně, Víkend nebo Pracovní dny.



Možná doba opakování budíku závisí na zvolené délce budíku.

17.23 Vypnutí budíku

- > V nabídce příslušného budíku vyberte **> Opakování: Vypnuto**.

18 Nastavení systému

Všechna nastavení popsaná v tomto bodě platí stejně pro všechny zdroje.

- > Otevřete menu a pomocí tlačítek ▲ / ▼ vyberte > [**Hlavní menu** > **Nastavení systému**]. Stiskněte tlačítko **OK** pro otevření nastavení systému.

18.2 Ekvalizér

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a poté vyberte [**Hlavní nabídka** > **Nastavení systému** > **Ekvalizér**].

Zde můžete provést různá nastavení ekvalizéru, abyste přizpůsobili zvuk podle svých představ. Máte na výběr z následujících možností:

Normální, Jazz, Rock, Soundtrack, Klasická hudba, Pop, Zprávy a Můj ekvalizér.

- > Pomocí tlačítek ▲/▼ vyberte nastavení ekvalizéru a stiskněte tlačítko **OK**, aby se nastavení uložilo.

18.2.1 Vlastní nastavení ekvalizéru

- > V nabídce vyberte [**Nastavení systému** > **Ekvalizér** > **Moje nastavení ekvalizéru**].
- > Vyberte [**Bas**], chcete-li zvýšit/snížit basy, nebo [**Výšky**], chcete-li zvýšit/snížit výšky.
- > Změňte hodnotu pomocí tlačítek ▲ nebo ▼ a poté stiskněte tlačítko **OK**.

Toto přednastavení můžete kdykoli vyvolat v části **Můj ekvalizér**.

18.3 Kvalita audio streamu

Zde můžete vybrat kvalitu přehrávání internetového audio streamu*.

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a poté vyberte [**Hlavní menu** > **Nastavení systému** > **Kvalita audio streamu**].
- > Vyberte jednu z dostupných úrovní kvality a stiskněte tlačítko **OK** pro uložení.

* Skutečná kvalita audio streamu závisí také na zvolené stanici.

18.4 Nastavení internetu

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a poté v [**Hlavní nabídce**] vyberte [**Nastavení systému** > **Nastavení internetu**].

V tomto menu najdete několik nastavení a informací o připojení k internetu.

- > Chcete-li se připojit k síti Wi-Fi, vyberte možnost **Průvodce sítí**.



Asistent sítě vám zobrazí všechny dostupné stanice Wi-Fi. Vyberte známou síť Wi-Fi pomocí ▲/▼ a **OK** a zadejte příslušné heslo pomocí zobrazené klávesnice. Poté vyberte možnost „**OK**“ a stiskněte tlačítko **OK**. Pokud bylo heslo správné, bude nyní navázáno připojení k této síti

. Připojení poznáte podle signálního pruhu  ve stavové liště displeje.



Chcete-li zadávání přerušit, vyberte možnost „**CANCEL**“ a stiskněte tlačítko **OK**. Pokud jste se překlepli, můžete poslední zadané písmeno smazat pomocí tlačítka „**BACK**“.

- > Pokud chcete po zadání hesla navázat připojení WPS, postupujte po výběru sítě WLAN následovně:



Informace o tom, jak aktivovat WPS na vašem routeru, najdete v jeho návodu k obsluze.

- > Po výběru sítě WLAN na DIGITRADIO 425 stiskněte tlačítko **[Taste drücken]**. Postupujte podle pokynů na displeji.
- > Spusťte WPS na vašem routeru stisknutím příslušného tlačítka.
- > Pokud váš router podporuje pouze WPS PIN, vyberte na DIGITRADIO 425 **[PIN]** a poznamenejte si PIN zobrazený na displeji. PIN musíte poté zadat do routeru.

18.41 WPS připojení

- > Pokud váš router disponuje funkcí WPS, vyberte **[Nastavení internetu > WLAN WPS připojení]**. Tím se vytvoří přímé k routeru, aniž byste museli zadávat heslo WLAN.



Jak aktivovat WPS na vašem routeru, najdete v jeho návodu k obsluze.

- > Spusťte WPS na routeru stisknutím příslušného tlačítka.

18.42 Další informace o síťovém připojení

- > Další informace o aktuálním připojení zobrazíte výběrem možnosti **Zobrazit nastavení**.
- > Vyberte možnost **Ruční nastavení**, pokud znáte parametry své sítě a chcete je nakonfigurovat ručně. Postupujte podle pokynů na displeji.
- > Vyberte **Síťový profil**, chcete-li odstranit nepotřebná připojení, nebo **Obnovit nastavení**, chcete-li obnovit všechna nastavení připojení k internetu.
- > Vyberte možnost **Povolit připojení Wi-Fi v pohotovostním režimu**, pokud chcete, aby připojení Wi-Fi zůstalo zachováno i v pohotovostním režimu. Toto nastavení však zvyšuje spotřebu energie v pohotovostním režimu.

18.5 Nastavení času

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a poté v **[Hlavní nabídce]** vyberte **[Nastavení systému > Čas a datum]**.
- > Vyberte **[Nastavení času/data]**, abyste mohli ručně nastavit čas a datum

ručně.

Pomocí tlačítek ◀ nebo ▶ vyberte hodnotu. Pomocí tlačítek ▲ nebo ▼ ji změňte.

- > Potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.
- > Vyberte **[Aktualizace času]**, abyste určili, zda se má aktualizace času provádět automaticky přes Všechny, DAB+, FM nebo Internet, nebo zda ji chcete zadat ručně.
- > K tomu vyberte **[Aktualizovat z ALL]**, **[Aktualizovat z DAB+]**, **[Aktualizovat z FM]**, **[Aktualizovat z internetu]** nebo **[Žádná aktualizace]**.
- > V možnosti **[Nastavit formát]** můžete aktivovat 12hodinový nebo 24hodinový formát. Výběr potvrďte tlačítkem **OK**.
- > V části **[Nastavit časové pásmo]** vyberte aktuální časové pásmo, ve kterém se nacházíte (pouze při aktualizaci přes internet).
- > V části **[Letní čas]** určete, zda má být aktuálně aktivní letní čas (pouze při aktualizaci přes internet).

18.6 Jazyk

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a poté vyberte **[Hlavní menu > Nastavení systému > Jazyk]**.
- > Pomocí tlačítek ▲ nebo ▼ vyberte jazyk a potvrďte výběr stisknutím tlačítka **OK**.

18.7 Výchozí nastavení

Pokud změníte umístění zařízení, např. při stěhování, může se stát, že již nebude možné přijímat uložené stanice. V takovém případě můžete pomocí obnovení továrního nastavení smazat všechny uložené stanice a poté spustit nové vyhledávání stanic.

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a poté vyberte **[Hlavní menu > Nastavení systému > Tovární nastavení]**.
- > Potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.
- > Pomocí tlačítek ◀ nebo ▶ vyberte **Ano** a potvrďte bezpečnostní dotaz stisknutím tlačítka **OK**.



Všechny dříve uložené stanice a nastavení budou smazány.

Po provedení resetování můžete spustit průvodce nastavením nebo jej přeskočit (bod 18.8).

18.8 Aktualizace softwaru

Čas od času mohou být k dispozici aktualizace softwaru, které mohou obsahovat vylepšení nebo opravy chyb. DIGITRADIO 425 je tak vždy v nejnovější verzi.

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a poté vyberte [**Hlavní menu > Nastavení systému > Aktualizace softwaru**].
- > Vyberte [**Automatická aktualizace**], pokud chcete, aby DIGITRADIO 425 pravidelně vyhledávalo nové verze softwaru.
- > Vyberte možnost [**Zkontrolovat nyní**], pokud chcete nyní zkontrolovat, zda je k dispozici novější verze softwaru.



Pokud byla nalezena aktualizace softwaru, postupujte podle pokynů na displeji.



Aby bylo možné vyhledat a stáhnout aktualizace softwaru, musí být DIGITRADIO 425 připojeno k internetu. Během procesu aktualizace DIGITRADIO 425 nevypínejte!

18.9 Průvodce nastavením

- > Stiskněte tlačítko **MENU** a poté vyberte [**Hlavní menu > Nastavení systému > Průvodce nastavením**].



Při prvním zapnutí se průvodce nastavením spustí automaticky.

- > Potvrďte informace o ochraně osobních údajů tlačítkem **OK**.
- > Jakmile se na displeji zobrazí [**Spustit nyní**], vyberte možnost [**ANO**].



Pokud vyberete **možnost [Ne]**, průvodce se ukončí a budete muset provést požadovaná nastavení ručně.

Nyní budete krok za krokem provádění nastavením.

- > V části [**Formát času**] vyberte požadovaný formát zobrazení času (bod 18.4).
- > V dalším kroku musíte vybrat zdroj, ze kterého se má čas synchronizovat (podrobnosti viz bod 18.4).



Pokud jste vybrali **možnost [Aktualizovat z internetu]**, musíte poté zadat časové pásmo a letní/zimní čas.

Po nastavení času a data se nyní provede několik nastavení sítě.

- > Vyberte, zda má být připojení Wi-Fi aktivní i v pohotovostním režimu. Stiskněte tlačítko **OK**.
- > Ujistěte se, že se zařízení nachází v dosahu požadované sítě WLAN a že máte k dispozici přístupové údaje. V některých případech může být nutné provést některé nastavení na routeru. V takovém případě si přečtěte příslušný návod k obsluze.



Po vyhledání dostupných bezdrátových sítí se zobrazí výsledek.

- > Vyberte požadovanou bezdrátovou síť a potvrďte

výběr potvrďte tlačítkem **OK**. Vyberte možnost **Přeskočit WPS**, abyste mohli zadat heslo.



Pokud se jedná o chráněnou síť, budete vyzváni k zadání příslušného přístupového klíče.

> K tomu označte příslušný znak.

> Poté zadejte vybraný znak stisknutím tlačítka **OK**.



Pokračujte tímto způsobem, dokud se v poli pro zadávání nezobrazí kompletní přístupový klíč.



Chcete-li zadávání přerušit, vyberte možnost „**CANCEL**“ (Přerušit zadávání) a stiskněte tlačítko **OK**. Pokud jste se překlepli, můžete poslední zadané písmeno smazat pomocí možnosti „**BACK**“ (Smazat poslední znak).

> Poté vyberte možnost „**OK**“ (Potvrdit zadání) a stiskněte tlačítko **OK**. Pokud bylo heslo správné, bude nyní navázáno připojení k této síti.

> Jakmile se na displeji zobrazí **[Průvodce nastavením dokončen]**, stiskněte tlačítko **OK**.

18.10 Info

> Stiskněte tlačítko **MENU** a poté vyberte **[Hlavní nabídka > Nastavení systému > Informace]**.

> Potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

> Zobrazí se verze softwaru.

> Stisknutím tlačítka **MENU** se vrátíte zpět.

18.11 Osvětlení displeje

Jas displeje lze nastavit jak pro provoz, tak pro pohotovostní režim.

> Stiskněte tlačítko **MENU** a poté vyberte **[Hlavní nabídka > Nastavení systému > Osvětlení]**.

> Vyberte **[Provoz]** nebo **[Pohotovostní režim]**, abyste provedli nastavení pro provozní nebo pohotovostní režim.

> Nyní můžete nastavit jas ve třech krocích od vysokého, středního po nízký a vypnuto (pouze v pohotovostním režimu).

> Funkce **Auto-Dimm** ztlumí displej.

> Výběr potvrďte tlačítkem **OK**.

18.12 Informace o ochraně osobních údajů

> Stiskněte tlačítko **MENU** a poté vyberte **[Hlavní menu > Nastavení systému > Ochrana osobních údajů]**.

Zde najdete odkaz na aktuální informace o ochraně osobních údajů týkající se vašeho zařízení.

19 Funkce nabíjení externích zařízení

Použijte originální nabíjecí kabel (USB) vašeho externího zařízení a zapojte USB konektor do **USB portu (19)** na zadní straně DIGITRADIO 425. Externí zařízení lze nabíjet maximálně 5 V a 1 A.

20 Čištění



Aby se zabránilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem, nesmíte zařízení čistit vlhkým hadříkem ani pod tekoucí vodou. Před čištěním odpojte síťový kabel!



Nepoužívejte drátěnky, drátěné houbičky, drátěné kartáče ani čisticí prostředky, jako je alkohol nebo benzín.



Nepoužívejte žádné z následujících látek: slanou vodu, prostředky na hubení hmyzu, čisticí prostředky obsahující chlor nebo kyseliny (čpavek), abrazivní prášky.



Očistěte kryt měkkým hadříkem navlhčeným vodou. Nepoužívejte rozpouštědla, líh, ředidla atd., protože by mohly poškodit povrch zařízení.



Displej čistěte pouze měkkým bavlněným hadříkem. V případě potřeby použijte bavlněný hadřík s malým množstvím nealkalického, zředěného mýdlového roztoku na bázi vody nebo alkoholu.



Bavlněným hadříkem otřete povrch, dokud není zcela suchý.

21 Odstranění závady

Pokud zařízení nefunguje tak, jak má, zkontrolujte jej podle následující tabulky.

Příznak	Možná příčina/řešení
Zařízení se nedá zapnout.	Zařízení není napájeno elektrickou energií. Zkontrolujte napájení.
Není slyšet žádný zvuk.	Zvyšte hlasitost.
Displej se nezapíná.	Odpojte zařízení od napájení a znovu jej připojte.
Příjem přes DAB+/FM je špatný.	Změňte polohu antény nebo DIGITRADIO 425.
Zařízení nelze ovládat.	Odpojte zařízení od napájení a znovu jej připojte.
Špatné připojení Bluetooth a výpadky	Nepřekračujte maximální dosah přes Bluetooth, který je 10 m.

Pokud se vám i po provedení popsanych kontrol nepodaří poruchu odstranit

, kontaktujte technickou hotline společnosti biGe.

22 Likvidace

Obal vašeho zařízení je vyroben výhradně z recyklovatelných materiálů. BiGe je rozřídíte a odvezte do „duálního systému“. Tento výrobek je označen v souladu se směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE) a na konci své životnosti nesmí být likvidován jako běžný domácí odpad, ale musí být odevzdán ve sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.



Symbol „“ na výrobku, v návodu k použití nebo na obalu na to upozorňuje.

Materiály jsou recyklovatelné podle svého označení. Opětovným použitím, recyklací materiálů nebo jinými formami recyklace starých zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.



BiGe se informujte u obecního úřadu o příslušném místě likvidace. Dbejte na to, aby prázdné baterie/akumulátory a elektronický odpad neskončily v domovém odpadu, ale byly řádně zlikvidovány (zpětný odběr v odborném obchodě, nebezpečný odpad).



Důležitá informace k likvidaci umulátorů: Baterie/akumulátory mohou obsahovat látky, které jsou škodlivé pro zdraví a životní prostředí. Baterie/akumulátory podléhají evropské směrnici 2013/56/EU.

Nesmí se vyhazovat do běžného domácího odpadu, ale musí se likvidovat odděleně od zařízení.

Upozorňujeme vás, že před likvidací zařízení jste povinni na vlastní odpovědnost vymazat všechny osobní údaje, které byly v zařízení uloženy.

23 Technické údaje

Technické změny a chyby vyhrazeny.

Režimy provozu	Internet, DAB+, FM, Bluetooth, CD, USB, AUX, Spotify Connect
Napájení	AC 100–240 V, 50/60 Hz
Rádiové frekvence	FM: 87,5–108 MHz DAB+: pásmo III 174–240 MHz
WLAN	802.11 a/b/g/n Frekvence: 2412–2472 MHz, 5150 - 5725 MHz Vysílací výkon: 16 dBm
Bluetooth	Verze 5.2 AVRCP, A2DP Frekvence: 2402–2480 MHz Vysílací výkon: 4 dBm
Spotřeba energie	v provozu max.: 60 W v pohotovostním režimu: < 0,8 W Pohotovostní režim se sítí: < 2 W Automatický pohotovostní režim po 15 minutách bez přehrávání/používání
Výstupní výkon audio	2x 20 W RMS
Provozní podmínky	Provoz: 0 °C ~ 40 °C Relativní vlhkost vzduchu: 5 % ~ 80 % Skladování: -10 °C ~ 50 °C Vlhkost vzduchu: < 95 %
Rozměry (ŠxVxH)	404 mm x 182 mm x 186 mm
Hmotnost	5,1 kg